



Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny
Ostrava-Radvanice



Certyfikat Badania Typu WE

(1)

(2)

Urządzenia lub systemy ochronne przeznaczone do użytku
w przestrzeniach zagrożonych wybuchem
Dyrektywa 94/9/WE (Dz.U.143 poz.1393 z 2003 r.)

(3) Certyfikat badania typu WE:

FTZÚ 05 ATEX 0301

(4) Urządzenie lub system ochronny: **Przetworniki ciśnienia typu APC-2000EEx/XX PROFIBUS PA oraz różnicy ciśnień typu APR-2000EEx/XX PROFIBUS PA, APR-2200EEx/XX PROFIBUS PA**

(5) Producent: **APLISENS Sp, z o.o.**

(6) Adres: **ul. Morelowa 7, 03-192 Warszawa, Polska**

(7) Niniejsze urządzenie lub system ochronny wraz ze swymi odmianami zostało opisane w załączniku do niniejszego certyfikatu oraz w wymienionej w nim dokumentacji.

(8) Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny jednostka notyfikowana numer 1026, zgodnie z artykułem 9 Dyrektywy Rady 94/9/WE z dnia 23 Marca 1994, potwierdza, że urządzenie lub system ochronny będący przedmiotem niniejszego certyfikatu spełnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dotyczące projektowania i budowy urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem wymienione w Załączniku nr II do powyższej Dyrektywy.

Wyniki oceny i badań zostały wyszczególnione w poufnym sprawozdaniu Nr

05/0301 z dnia 13.10.2005

(9) Zgodność z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zrealizowano poprzez zgodność z normami:

EN 50014 : 1997 +A1, A2; EN 50020 : 2002; EN 50284:1999

(10) Znak „X” umieszczony za numerem certyfikatu oznacza szczególne warunki stosowania w przestrzeniach zagrożonych wybuchem wyszczególnione w załączniku do niniejszego certyfikatu.

(11) Niniejszy CERTYFIKAT BADANIA TYPU WE dotyczy jedynie konstrukcji, oceny i badań przedmiotowego urządzenia lub systemu ochronnego zgodnie z Dyrektywą 94/9/WE. Certyfikat nie obejmuje pozostałych wymagań Dyrektywy dotyczących procesu produkcji i wprowadzania na rynek urządzenia lub systemu ochronnego.

(12) Oznaczenie urządzenia lub systemu ochronnego musi zawierać następujące elementy:



II 1/2G EEx ia IIB T5

Niniejszy certyfikat badania typu WE jest ważny do **17.10.2010**

Osoba odpowiedzialna:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Kierujący jednostką certyfikującą



Data wydania: **17.10.2005**

Ilość stron: 3

Strona: 1/3

Certyfikat jest wydany na ogólnych warunkach Fizyczno-Technicznego Instytutu Doświadczalnego.
Niniejszy certyfikat może być powielany jedynie w całości wraz z załącznikiem.



(13)

Załącznik

(14) **Certyfikat badania typu WE nr FTZÚ 05 ATEX 0301**

(15) Opis urządzenia lub systemu ochronnego:

Przetworniki ciśnienia APC-2000EEx/XX PROFIBUS PA i przetworniki różnicy ciśnień APR-2000EEx/XX PROFIBUS PA, APR-2200EEx/XX PROFIBUS PA przeznaczone są do przetwarzania mierzonego ciśnienia procesowego, lub różnicy ciśnień, na cyfrowy sygnał komunikacji PROFIBUS PA.

Przyrząd zawiera kilka płytek drukowanych i opcjonalnie wyświetlacz LCD, umieszczone w obudowie z lekkiego stopu.

Jeżeli zainstalowano wyświetlacz, jedna z pokryw obudowy wyposażona jest we wklejoną szybkę.

Obwody zewnętrzne podłącza się do znajdujących się wewnątrz zacisków.

Przetworniki są przeznaczone do instalowania na granicy pomiędzy strefą zagrożenia kategorii 1G i 2G.

Techniczne parametry

Zasilanie z iskrobezpiecznego układu zasilającego, zgodnego z FISCO (coupler), o charakterystyce zasilania prostokątnej lub trapezowej:

$U_i = 15 \text{ V}$; $I_i = 380 \text{ mA}$; $P_i = 5,32 \text{ W}$; $L_i \leq 10 \mu\text{H}$; $C_i \leq 5 \text{ nF}$

Temperatura otoczenia $T_a = -40^\circ\text{C}$ do $+65^\circ\text{C}$

(16) Sprawozdanie nr: 05/0301

(17) Szczególne warunki bezpiecznego stosowania:

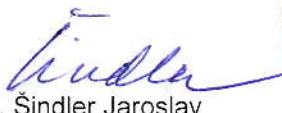
nie ma

(18) Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia:

Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dyrektywy 94/9/WE zrealizowano poprzez spełnienie wymagań norm wymienionych w pkt.9 niniejszego certyfikatu, zgodnie z którymi produkt został zweryfikowany oraz poprzez spełnienie warunków Dokumentacji Techniczno-Ruchowej producenta.

Osoba odpowiedzialna:

Data wydania: 17.10.2005


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Kierujący jednostką certyfikującą



Strona: 2/3

Certyfikat jest wydany na ogólnych warunkach Fizyczno-Technicznego Instytutu Doświadczalnego.
Niniejszy certyfikat może być powielany jedynie w całości wraz z załącznikiem.



Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny
Ostrava-Radvanice



(13)

Załącznik

(14) **Certyfikat badania typu WE nr FTZÚ 05 ATEX 0301**

(19) **WYKAZ UZGODNIONEJ DOKUMENTACJI**

Dokumentacja:		Data sprawdzenia FTZÚ:
1.	Dokumentacja techniczno ruchowa DTR.APC.APR.PROFIBUS (25stron)	13.10.2005
2.	Rysunki Nr.: APC2000-A400-00 (2 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-A400-01 (2 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-A400-02 (1 arkusz)	13.10.2005
	APC2000-C401-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-S401-01 (5 arkuszy)	13.10.2005
	APC2000-B402-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-B403-TA (6 arkuszy)	13.10.2005
	APC2000-B304-TA (3 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-B305-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-B307-00 (1 arkusz)	13.10.2005
	APC2000-A401-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	APR2000-A401-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	APC2000-A403-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	APR2000-A402-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	ZA-032-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	ZA-038-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	ZA-033-02 (1 arkusz)	13.10.2005
	ZG-018-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	ZG-019-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	ZG-002-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	ZG-006-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	GC1-001-TA (3 arkusze)	13.10.2005
	GC3-001-TA (3 arkusze)	13.10.2005
	GC4-001-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	GR40-001-TA (2 arkusze)	13.10.2005
	GR40-002-TA (1 arkusz)	13.10.2005
	GR40-003-TA (1 arkusz)	13.10.2005
4.	Analiza zgodności z wymaganiami norm AN:APC-2000EEEx/XX PROFIBUS PA (10 stron)	13.10.2005

Osoba odpowiedzialna:

Data wydania: 17.10.2005


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav
Kierujący jednostką certyfikującą



Ilość stron: 3
Strona: 3/3

Certyfikat jest wydany na ogólnych warunkach Fizyczno-Technicznego Instytutu Doświadczalnego.
Niniejszy certyfikat może być powielany jedynie w całości wraz z załącznikiem.



Uzupełnienie Nr 1 do Certyfikatu Badania Typu WE

(2) Urządzenia lub systemy ochronne przeznaczone do użytku
w przestrzeniach zagrożonych wybuchem
Dyrektywa 94/9/WE

(3) Certyfikat badania typu WE numer:

FTZÚ 05 ATEX 0301

(4) Urządzenie lub system ochronny: **Przetworniki ciśnienia typu APC-2000 EEx/XX PROFIBUS PA,
oraz przetworniki różnicy ciśnień typu APR-2000 EEx/XX
PROFIBUS PA, APR-2200EEx/XX PROFIBUS PA**

(5) Producent: **APLISENS S.A.**

(6) Adres: **ul. Morelowa 7, 03-192 Warszawa, Polska**

(7) Niniejsze uzupełnienie certyfikatu dotyczy: - zastosowania nowych norm
- przedłużenia ważności certyfikatu

(8) Zmiany w certyfikowanym urządzeniu (systemie ochronnym) oraz jego zatwierdzone warianty są określone w dokumentacji, której lista jest wymieniona w załączniku do niniejszego uzupełnienia

(9) Niniejsze uzupełnienie do świadectwa badania typu jest ważne tylko dla badania typu w zakresie projektowania i budowy próbki produktu, zgodnie z załącznikiem 3 paragraf 6) dyrektywy nr 94/9/WE. Dyrektywa zawiera inne wymagania, które producent musi spełnić, nim wyroby zostaną umieszczone na rynku i wprowadzone do eksploatacji.

(10) Wymagania bezpieczeństwa zmienionych części zostały spełnione według następujących norm:

EN 60079-0 : 2006; EN 60079-11 : 2007; EN 60079-26 : 2006

(11) Oznaczenie urządzenia powinno zawierać następujące elementy:



II 1/2G Ex ia IIB T5 Ga/Gb

Niniejszy certyfikat badania typu WE jest ważny do: **17. 05. 2015**

Osoba odpowiedzialna:

Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Kierujący jednostką certyfikującą



Data wydania: 17.05.2010

Liczba stron: 3

Strona: 1/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny
Ostrava-Radvanice**

(13) **Załącznik**

(14) **Uzupełnienie Nr 1 do
Certyfikatu Badania Typu WE Nr FTZÚ 05 ATEX 0301**

(15) Opis urządzenia lub systemu ochronnego:

Certyfikowane urządzenia są produkowane według zweryfikowanej dokumentacji przedstawionej w podstawowym certyfikacie oraz w tym uzupełnieniu i są zgodne z wymaganiami zaktualizowanych norm podanych w (10).

Ważność certyfikatu przedłuża się do 17.05.2015.

Dane techniczne pozostają bez zmian.

Zmienia się oznaczenie typu urządzeń na: APC-2000Ex/XX PROFIBUS PA, APR-2000Ex/XX PROFIBUS PA, APR-2200Ex/XX PROFIBUS PA

(16) Report No. : 05/0301/1

(17) Szczególne warunki bezpiecznego stosowania: nie ma

(18) Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia:

Objęte normami wymienionymi w (10).

Osoba odpowiedzialna:


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Kierujący jednostką certyfikującą



Data wydania: 17.05.2010

Strona: 2/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny
Ostrava-Radvanice

(13)

Załącznik

(14)

Uzupełnienie Nr 1 do
Certyfikatu Badania Typu WE Nr FTZÚ 05 ATEX 0301

(19)

LISTA DOKUMENTACJI

Dokumentacja:

Data:

1. Instrukcja obsługi	DTR.APC.APR.PROFIBUS.02 (25 stron)	04/2010
2. Rysunki nr.:	APC2000-A400-02	04/2010
	APC2000-A400-00 (2 strony-1B, 2B)	04/2007
	APC2000-A400-01 (2 strony -1A, 2A)	04/2010
	APC2000-C401-TA (3 strony -1A, 2A, 3A)	04/2010

Osoba odpowiedzialna:

Data wydania: 17.05.2010


Dipl. Ing. Šindler Jaroslav

Kierujący jednostką certyfikującą



Strona: 3/3

This supplement to certificate is granted subject to the general conditions of the Physical Technical Testing Institute.
This supplement to certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



**Uzupełnienie Nr 2 do
Certyfikatu Badania Typu WE**

Urządzenia lub systemy ochronne przeznaczone do użytku
w przestrzeniach zagrożonych wybuchem
(Dyrektywa 94/9/WE)

(3) Certyfikat badania typu WE numer:

FTZÚ 05 ATEX 0301

(4) Urządzenie lub system ochrony: **Przetworniki ciśnienia typu APC-2000Ex/XX PROFIBUS PA, oraz przetworniki różnicy ciśnień typu APR-2000Ex/XX PROFIBUS PA, APR-2200Ex/XX PROFIBUS PA**

(5) Producent **APLISENS S.A.**

(6) Adres: **ul. Morelowa 7, 03-192 Warszawa, Polska**

(7) Niniejsze uzupełnienie certyfikatu dotyczy: - zastosowania nowych norm
- przedłużenia ważności certyfikatu
- modyfikacji certyfikowanego urządzenia

(8) Zmiany w certyfikowanym urządzeniu (systemie ochronnym) oraz jego zatwierdzone warianty są określone w dokumentacji, której lista jest wymieniona w załączniku do niniejszego uzupełnienia.

(9) Niniejsze uzupełnienie do świadectwa badania typu jest ważne tylko dla badania typu w zakresie projektowania i budowy próbki produktu, zgodnie z załącznikiem 3 paragraf 6) dyrektywy nr 94/9/WE. Dyrektywa zawiera inne wymagania, które producent musi spełnić, nim wyroby zostaną umieszczone na rynku i wprowadzone do eksploatacji.

(10) Wymagania bezpieczeństwa zmienionych części zostały spełnione według następujących norm:

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2012, EN 60079-26:2007

(11) Oznaczenie urządzenia powinno zawierać następujące elementy:

Ex II 1/2G Ex ia IIB T5 Ga/Gb

(12) Niniejszy certyfikat badania typu WE jest ważny do: **30.06.2017**

Osoba odpowiedzialna:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák

Kierujący jednostką certyfikującą



Data wydania: 22.06.2012

Strona: 1/2

This Ten certyfikat został przyznany zgodnie z ogólnymi warunkami Fizyczno-Technicznego Instytutu Badawczego.
This Certifikat ten może być tylko powielany w całości i bez żadnych zmian, łącznie z wykazem.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny
Ostrava – Radvanice

(13)

Załącznik

(14)

Uzupełnienie Nr 2 do
Certyfikatu Badania Typu WE Nr FTZÚ 05 ATEX 0301

(15) Opis urządzenia lub systemu ochronnego:

Wprowadzono drobne mechaniczne zmiany wewnętrznej konstrukcji obudowy nie wpływające na poziom iskrobezpieczeństwa. Pozostałe części konstrukcji obudowy pozostają bez zmian.
Parametry techniczne urządzenia pozostają bez zmian.

(16) Sprawozdanie numer: 05/0301/2

(17) Szczególne warunki bezpiecznego stosowania: nie ma

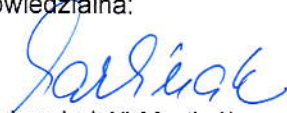
(18) Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia:

Zasadnicze wymogi zdrowia i bezpieczeństwa dyrektywy 94/9/WE, są objęte normami wymienionymi w (10), według których produkt został zweryfikowany oraz w instrukcji obsługi producenta.

(19) Wykaz dokumentacji:

<i>Dokument/Rysunki:</i>	<i>Wersja:</i>	<i>Data:</i>	<i>Ilość stron:</i>
APC2000-A400-02	-	06.2012	1
A-250-04	-	05.2012	1
APC2000-A401-TA	1C	06.2012	1
APC2000-A401-TA	2C	06.2012	1
APR2000-A401-TA	1C	06.2012	1
APR2000-A401-TA	2C	06.2012	1

Osoba odpowiedzialna:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Kierujący jednostką certyfikującą

Data wydania: 22.06.2012

Strona: 2/2



This Ten certyfikat został przyznany zgodnie z ogólnymi warunkami Fizyczno-Technicznego Instytutu Badawczego.
This Certyfikat ten może być tylko powielany w całości i bez żadnych zmian, łącznie z wykazem.

FTZÚ, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Czech Republic,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



**Uzupełnienie Nr 3 do
Certyfikatu Badania Typu WE**

**Urządzenia lub systemy ochronne przeznaczone do użytku
w przestrzeniach zagrożonych wybuchem
(Dyrektywa 94/9/WE)**

(3) Certyfikat badania typu WE numer:

FTZÚ 05 ATEX 0301

(4) Urządzenie lub system ochronny:

**Przetworniki ciśnienia typu APC-2000Ex/XX PROFIBUS PA, oraz przetworniki różnicy ciśnień
typu APR-2000Ex/XX PROFIBUS PA, APR-2200Ex/XX PROFIBUS PA**

(5) Producent **APLISENS S.A.**

(6) Adres: **ul. Morelowa 7, 03-192 Warszawa, Polska**

(7) Niniejsze uzupełnienie certyfikatu dotyczy: - zastosowania nowych norm
- modyfikacji certyfikowanego urządzenia

(8) Zmiany w certyfikowanym urządzeniu (systemie ochronnym) oraz jego zatwierdzone warianty są określone w dokumentacji, której lista jest wymieniona w załączniku do niniejszego uzupełnienia.

(9) Niniejsze uzupełnienie do świadectwa badania typu jest ważne tylko dla badania typu w zakresie projektowania i budowy próbki produktu, zgodnie z załącznikiem 3 paragraf 6) dyrektywy nr 94/9/WE. Dyrektywa zawiera inne wymagania, które producent musi spełnić, nim wyroby zostaną umieszczone na rynku i wprowadzone do eksploatacji.

(10) Wymagania bezpieczeństwa zmienionych części zostały spełnione według następujących norm:

EN 60079-0:2012, EN 60079-11:2012

(11) Oznaczenie urządzenia powinno zawierać następujące elementy:

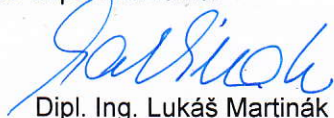
 **II 1/2G Ex ia IIB T5 Ga/Gb**

 **II 1/2G Ex ia IIB T4 Ga/Gb**

Zasilanie Ui = 17,5V

(12) Niniejszy certyfikat badania typu WE jest ważny do: **30.06.2017**

Osoba odpowiedzialna:



Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Kierujący jednostką certyfikującą



Data wydania: 01.09.2015

Strona: 1/2

This Ten certyfikat został przyznany zgodnie z ogólnymi warunkami Fizyczno-Technicznego Instytutu Badawczego.
This Certifikat ten może być tylko powielany w całości i bez żadnych zmian, łącznie z wykazem.



Fizyczno-Techniczny Instytut Doświadczalny
Ostrava – Radvanice

(13)

Załącznik

(14)

Uzupełnienie Nr 3 do
Certyfikatu Badania Typu WE Nr FTZÚ 05 ATEX 0301

(15) Opis urządzenia lub systemu ochronnego:

Dodano wykonanie urządzenia z napięciem zasilania podwyższonym do 17,5V i klasą temperaturową T4. Wprowadzono drobne zmiany w schemacie elektrycznym. Inne części konstrukcji i obwodów elektrycznych pozostają bez zmian.

Parametry iskrobezpieczne dodanego wykonania:

Zasilanie z iskrobezpiecznego układu zasilającego, zgodnego z FISCO (coupler), o charakterystyce zasilania prostokątnej lub trapezowej:

$U_i = 17,5 \text{ V}$; $I_i = 380 \text{ mA}$; $P_i = 5,32 \text{ W}$; $L_i \leq 10 \mu\text{H}$; $C_i \leq 5 \text{ nF}$

Temperatura otoczenia:

$T_a = -40^\circ\text{C}$ do $+65^\circ\text{C}$

Pozostałe parametry urządzenia pozostają bez zmian.

(16) Sprawozdanie numer: 05/0301/3

(17) Szczególne warunki bezpiecznego stosowania: nie ma

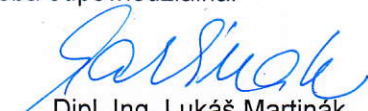
(18) Zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia:

Zasadnicze wymogi zdrowia i bezpieczeństwa dyrektywy 94/9/WE, są objęte normami wymienionymi w (10), według których produkt został zweryfikowany oraz w instrukcji obsługi producenta.

(19) Wykaz dokumentacji:

<i>Dokument/Rysunki:</i>	<i>Arkusz:</i>	<i>Data:</i>	<i>Ilość stron:</i>
APC2000-A400-02	1	07.2015	1
APC2000-A400-00	1C, 2C	07.2015	2
APC2000-A400-01	1B	07.2015	1
APC2000-C401-TA	1B, 3B	07.2015	2
APC2000-S401-01	1A	07.2015	1
APC2000-B402-TA	2A	07.2015	1
U1.AN:APC-2000EEx.PROFIBUS	1, 2, 3, 4, 5	07.2015	5

Osoba odpowiedzialna:



Dipl. Ing. Lukáš Martinák

Kierujący jednostką certyfikującą



Data wydania: 01.09.2015

Strona: 2/2

This Ten certyfikat został przyznany zgodnie z ogólnymi warunkami Fizyczno-Technicznego Instytutu Badawczego.
This Certifikat ten může být tylko powielany w całości i bez żadnych zmian, łącznie z wykazem.